

OTIF



ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES

ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR

INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL

INF. 9

7 November 2012

Original: English

RID: 1st Session of the RID Committee of Experts' standing working group
(Riga, 12 – 15 November 2012)

Subject: 5.5.2.4.1 and 5.5.3.7.1 – Language to be used in the transport document

Proposal transmitted by Belgium

Summary: In 5.5.2.4.1 and 5.5.3.7.1, remove the option of using Italian in the transport document.

Introduction

1. RID 5.5.2.4.1 and 5.5.3.7.1 foresee the use of English, French, German **or Italian** in the transport document.
2. However, RID 5.4.1.4.1 states that the languages to be used in the transport document are French, English or German (not Italian).
3. Therefore Belgium considers that the option of using Italian in the transport document should be deleted in 5.5.2.4.1 and 5.5.3.7.1.

Proposal

4. In 5.5.2.4.1, replace the words "English, French, German **or Italian**" with "English, French or German" (twice).
5. In 5.5.3.7.1 b), replace the words "English, French, German **or Italian**" with "English, French or German" (twice).

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.